



**Генеральная Ассамблея**  
Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

11 February 1997  
Russian  
Original: English

**Пункт 138 повестки дня**

**Финансирование Миссии наблюдателей Организации  
Объединенных Наций в Таджикистане**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

**Резюме**

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года. Общий объем ресурсов, выделенных за этот период, составляет 4 896 900 долл. США брутто (4 648 200 долл. США нетто), а сумма соответствующих расходов — 3 584 700 долл. США брутто (3 387 400 долл. США нетто). В результате этого образовался неизрасходованный остаток средств в размере 1 312 200 долл. США брутто (1 260 800 долл. США нетто).

Наличие неизрасходованного остатка средств объясняется прежде всего тем, что фактические ставки суточных участников миссии для военных наблюдателей и международного персонала были ниже, чем предусматривалось в бюджете, путевые расходы военных наблюдателей были меньше предусмотренных в бюджете, а также тем, что не использовались вертолеты.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее и которые содержатся в пункте 8 доклада, предусматривают принятие решения зачесть государствам-членам их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств.

## Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение .....	1 - 2	4
II. Отчет об исполнении бюджета за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года .....	3 - 7	4
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии .....	8	5

## Приложения

I. Отчет об исполнении бюджета за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года: сводная ведомость .....	6
II. Отчет об исполнении бюджета за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года: дополнительная информация .....	11
III. A. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года .....	18
B. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года .....	19
IV. Утвержденная и фактическая численность персонала и доля вакантных должностей в период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года .....	20

## I. Введение

1. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 968 (1994) от 16 декабря 1994 года на период до шести месяцев при условии, что она будет продолжена после 6 февраля 1995 года только в том случае, если Генеральный секретарь сообщит Совету к этой дате, что стороны продлили действие Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года и что они по-прежнему привержены эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии. Впоследствии Совет продлевал мандат Миссии в различных резолюциях, последней из которых является резолюция 1089 (1996) от 13 декабря 1996 года. Мандат Миссии был продлен до 15 марта 1997 года при условии, что Тегерансское соглашение остается в силе и что стороны продемонстрируют свою приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии.
2. На содержание МНООНТ на период с 27 апреля 1995 года по 30 июня 1996 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/240 от 31 марта 1995 года ассигновала сумму в размере 10 044 200 долл. США брутто (9 547 000 долл. США нетто), что в пересчете на месячную основу составляет 717 400 долл. США брутто (681 900 долл. США нетто). Пропорционально пересчитанная доля ассигнований за отчетный период составляет 4 896 900 долл. США брутто (4 648 200 долл. США нетто).

## II. Отчет об исполнении бюджета за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года

3. В колонке 2 приложения I, в разбивке по бюджетным статьям, приводятся данные о пропорционально пересчитанном объеме ресурсов, выделенных на содержание МНООНТ на период в шесть с половиной месяцев с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года, а в колонке 3 — данные о расходах. В колонке 4 указываются непогашенные обязательства, а в колонке 5 приводятся данные об экономии или перерасходе средств. Дополнительная информация, касающаяся расходов, содержится в приложении II.
4. Информация о запланированной и фактической численности гражданского и военного персонала в течение отчетного периода содержится в приложении III. В приложении IV приводятся данные за отчетный период об утвержденной и фактической численности военного и гражданского персонала и доли вакантных должностей.
5. Как показано в колонке 2 приложения I, общий пропорционально пересчитанный объем ресурсов, выделенных на содержание МНООНТ на период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года, составляет 4 896 900 долл. США брутто (4 648 200 долл. США нетто). Сумма расходов за данный период (колонка 3), связанных с регулярными издержками, составляет 3 584 700 долл. США брутто (3 387 400 долл. США нетто).
6. За отчетный период расходы по всем нижеследующим основным разделам бюджета, за исключением разделов «Связь» и «Прочее оборудование», были ниже, чем предполагалось: «Расходы по военному персоналу» (292 900 долл. США), «Расходы по гражданскому персоналу» (224 400 долл. США), «Служебные/жилые помещения» (17 600 долл. США), «Автотранспорт» (49 000 долл. США), «Воздушный транспорт» (652 600 долл. США), «Предметы снабжения и услуги» (3700 долл. США), «Программы в области общественной информации» (36 800 долл. США) и «Налогообложение персонала» (51 400 долл. США).
7. Чистые дополнительные потребности по разделу «Связь» в объеме 14 100 долл. США, обусловленные переносом относящихся к предыдущему периоду финансовых обязательств, связанных с расходами по перевозке аппаратуры связи, переданной из Миротворческих сил

Организации Объединенных Наций, частично удовлетворены за счет экономии средств по статье «Коммерческая связь». Аналогичным образом чистые дополнительные потребности в размере 2100 долл. США по разделу «Прочее оборудование», обусловленные необходимостью приобретения медицинской и стоматологической техники, расходы на которую в бюджете предусмотрены не были, были частично удовлетворены за счет экономии средств по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание».

### **III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии**

8. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии в связи с финансированием Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, предусматривают принятие решения зачесть государствам-членам их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 1 312 200 долл. США брутто (1 260 800 долл. США нетто) за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года.

**Приложение I**  
**Отчет об исполнении бюджета за период**  
**с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года:**  
**сводная ведомость**  
(В тыс. долл. США)

	(1) Первоначальная смета расходов (пропорционально пересчитанная)	(2) Ассигнования	(3) Расходы	(4) Непогашенные обязательства	(5) Экономия/ (перерасход) (2-3)
<b>1. Расходы по военному персоналу</b>					
a) Военные наблюдатели					
Суточные участников миссии	829,7	882,1	723,2	—	158,9
Путевые расходы	296,4	295,1	140,7	121,4	154,4
Пособие на обмундирование и снаряжение	3,9	4,1	3,6	0,7	0,5
<b>Итого</b>	<b>1 130,0</b>	<b>1 181,3</b>	<b>867,5</b>	<b>122,1</b>	<b>313,8</b>
b) Воинские контингенты					
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	—	—	—	—	—
Обеспечение жизни и быта	—	—	—	—	—
Пайки	28,1	30,2	—	—	30,2
Суточное денежное довольствие	—	—	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	—	—	—	—	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>28,1</b>	<b>30,2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>30,2</b>
c) Прочие расходы по военному персоналу					
Имущество, принадлежащее контингентам	—	—	—	—	—
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	7,8	8,2	59,3	—	(51,1)
<b>Итого</b>	<b>7,8</b>	<b>8,2</b>	<b>59,3</b>	<b>—</b>	<b>(51,1)</b>
<b>Итого по разделу I</b>	<b>1 165,9</b>	<b>1 219,7</b>	<b>926,8</b>	<b>122,1</b>	<b>292,9</b>
<b>2. Расходы по гражданскому персоналу</b>					
a) Гражданская полиция	—	—	—	—	—
b) Международный и местный персонал					
Оклады международного персонала	612,4	645,4	620,5	—	24,9
Оклады местного персонала	45,1	48,0	76,2	0,7	(28,2)
Консультанты	—	—	—	—	—
Сверхурочные	—	—	13,8	—	(13,8)
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—	—
Общие расходы по персоналу	394,2	418,3	390,7	5,0	27,6

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Первоначальная смета расходов (пропорционально пересчитанная)	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обязательства	Экономия/ (перерасход) (2-3)
Суточные участников миссии	412,6	436,5	255,1	—	181,4
Поездки в район действия миссии и из него	87,8	87,1	42,6	31,0	44,5
Прочие путевые расходы	12,1	12,8	24,8	22,1	(12,0)
<b>Итого</b>	<b>1 564,2</b>	<b>1 648,1</b>	<b>1 423,7</b>	<b>58,8</b>	<b>224,4</b>
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
<b>Итого по разделу 2</b>	<b>1 564,2</b>	<b>1 648,1</b>	<b>1 423,7</b>	<b>58,8</b>	<b>224,4</b>
<b>3. Служебные/жилые помещения</b>					
Аренда помещений	14,3	14,5	11,6	1,3	2,9
Пеоеоборудование и ремонт помещений	—	—	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	2,6	2,7	1,5	0,7	1,2
Ремонтно-эксплуатационные услуги	3,9	4,0	3,6	1,0	0,4
Коммунальные услуги	14,3	14,5	1,4	1,0	13,1
Строительство/сборные дома	—	—	—	—	—
<b>Итого по разделу 3</b>	<b>35,1</b>	<b>35,7</b>	<b>18,1</b>	<b>4,0</b>	<b>17,6</b>
<b>4. Ремонт объектов инфраструктуры</b>					
<b>5. Автотранспорт</b>					
Закупка автотранспортных средств	—	—	—	—	—
Аренда автотранспортных средств	—	—	4,2	0,3	(4,2)
Авторемонтное оборудование	—	—	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	13,0	13,1	38,2	18,8	(25,1)
Горюче-смазочные материалы	113,8	114,9	39,6	9,5	75,3
Страхование автотранспортных средств	5,4	5,5	2,5	2,5	3,0
<b>Итого по разделу 5</b>	<b>132,2</b>	<b>133,5</b>	<b>84,5</b>	<b>31,1</b>	<b>49,0</b>
<b>6. Воздушный транспорт</b>					
a) Вертолеты					
Расходы на аренду/фрахт	1 170,0	1 002,9	—	—	1 002,9
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—	—	—
Расходы на размещение/ перебазирование	—	—	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—

	(1) Первоначальная смета расходов (пропорционально пересчитанная)	(2) Ассигнования	(3) Расходы	(4) Непогашенные обязательства	(5) Экономия/ (перерасход) (2-3)
<b>Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков</b>	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>1 170,0</b>	<b>1 002,9</b>	—	—	<b>1 002,9</b>
b) Самолеты					
Расходы на аренду/фрахт	22,1	22,4	372,7	—	(350,3)
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—	—	—
Расходы на размещение/ перебазирование	—	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—	—	—
<b>Страхование ответственности и страхование от военных рисков</b>	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>22,1</b>	<b>22,4</b>	<b>372,7</b>	—	<b>(350,3)</b>
c) Суточные для членов экипажей	—	—	—	—	—
d) Прочие расходы на воздушный транспорт	—	—	—	—	—
<b>Итого по разделу 6</b>	<b>1 192,1</b>	<b>1 025,3</b>	<b>372,7</b>	—	<b>652,6</b>
<b>7. Морской транспорт</b>	—	—	—	—	—
<b>8. Связь</b>					
a) Дополнительные средства связи					—
Аппаратура связи	—	—	—	—	—
Запасные части, материалы и принадлежности	24,8	25,0	64,4	0,1	(39,4)
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—	—	—
Коммерческая связь	325,0	328,4	303,1	276,3	25,3
<b>Итого</b>	<b>349,8</b>	<b>353,4</b>	<b>367,5</b>	<b>276,4</b>	<b>(14,1)</b>
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—	—
<b>Итого по разделу 8</b>	<b>349,8</b>	<b>353,4</b>	<b>367,5</b>	<b>276,4</b>	<b>(14,1)</b>
<b>9. Прочее оборудование</b>					
Конторская мебель	—	—	—	—	—
Конторское оборудование	—	—	—	—	—
Аппаратура обработки данных	—	—	—	—	—
Генераторы	—	—	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—	—	—
Медицинская и стоматологическая техника	—	—	5,5	5,5	(5,5)
Оснащение жилых помещений	—	—	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—	—	—

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Первоначальная смета расходов (пропорционально пересчитанная)	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обязательства	Экономия/ (перерасход) (2-3)
Разное оборудование	—	—	—	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	4,3	3,7	0,3	—	3,4
Водоочистное оборудование	—	—	—	—	—
<b>Итого по разделу 9</b>	<b>4,3</b>	<b>3,7</b>	<b>5,8</b>	<b>5,5</b>	<b>(2,1)</b>
<b>10. Предметы снабжения и услуги</b>					
a) Разные услуги					
Услуги ревизоров	6,8	7,8	7,8	—	—
Услуги по контрактам	—	—	—	—	—
Услуги по обработке данных	—	—	—	—	—
Охрана	5,9	5,9	0,8	0,8	5,1
Медицинская помощь и обслуживание	5,2	5,3	0,1	—	5,2
Требования и выплаты	—	—	—	—	—
Представительские расходы	—	—	—	—	—
Прочие разные услуги	—	—	5,9	0,3	(5,9)
<b>Итого</b>	<b>17,9</b>	<b>19,0</b>	<b>14,6</b>	<b>1,1</b>	<b>4,4</b>
b) Разные предметы снабжения					
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	—	1,2	15,6	1,8	(14,4)
Предметы медицинского назначения	26,0	26,3	12,8	7,2	13,5
Санитарно-гигиенические и моющие средства	1,3	1,3	1,0	—	0,3
Подписные издания	0,7	0,7	—	—	0,7
Электротехнические принадлежности и материалы	—	—	—	—	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	—	—	—	—	—
Материалы для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—
Оперативные карты	—	—	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	—	—	0,8	—	(0,8)
<b>Итого</b>	<b>28,0</b>	<b>29,5</b>	<b>30,2</b>	<b>9,0</b>	<b>(0,7)</b>
<b>Итого по разделу 10</b>	<b>45,9</b>	<b>48,5</b>	<b>44,8</b>	<b>10,1</b>	<b>3,7</b>
<b>11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</b>					
<b>12. Программы в области общественной информации</b>					
Оборудование	—	—	—	—	—
Материалы и принадлежности	0,2	0,2	—	—	0,2

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Первоначальная смета расходов (пропорционально пересчитанная)	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обязательства	Экономия/ (перерасход) (2-3)
<b>Услуги по контрактам</b>	—	—	—	—	—
Производственные расходы Департамента общественной информации	35,7	37,0	0,4	—	36,6
<b>Итого по разделу 12</b>	<b>35,9</b>	<b>37,2</b>	<b>0,4</b>	—	<b>36,8</b>
<b>13. Программы профессиональной подготовки</b>	—	—	—	—	—
<b>14. Программы разминирования</b>	—	—	—	—	—
<b>15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</b>	—	—	—	—	—
<b>16. Воздушные и наземные перевозки</b>	—	—	—	—	—
<b>17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Ереване</b>	—	—	—	—	—
<b>18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</b>	<b>132,9</b>	<b>143,1</b>	<b>143,1</b>	—	—
<b>19. Налогообложение персонала</b>					
Международный персонал	228,0	241,0	191,2	—	49,8
Местный персонал	7,3	7,7	6,1	—	1,6
<b>Итого по разделу 19</b>	<b>235,3</b>	<b>248,7</b>	<b>197,3</b>	—	<b>51,4</b>
<b>Итого по разделам 1-19</b>	<b>4 893,6</b>	<b>4 896,9</b>	<b>3 584,7</b>	<b>508,0</b>	<b>1 312,2</b>
<b>20. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	<b>(235,3)</b>	<b>(248,7)</b>	<b>(197,3)</b>	—	<b>(51,4)</b>
<b>21. Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)</b>	—	—	—	—	—
<b>Итого по разделам 20-21</b>	<b>(235,3)</b>	<b>(248,7)</b>	<b>(197,3)</b>	—	<b>(51,4)</b>
Валовые потребности	4 893,6	4 896,9	3 584,7	508,0	1 312,2
Чистые потребности	4 658,3	4 648,2	3 387,4	508,0	1 260,8
<b>22. Добровольные взносы натурой (не учтенные в бюджете)</b>	—	—	—	—	—
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>4 658,3</b>	<b>4 648,2</b>	<b>3 387,4</b>	<b>508,0</b>	<b>1 260,8</b>

## Приложение II

### Отчет об исполнении бюджета за период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года: дополнительная информация

(В долл. США)

Экономия/  
(перерасход)

#### 1. Расходы по военному персоналу

- a) Военные наблюдатели ..... 313 800
  - 1. Экономия средств на общую сумму 313 800 долл. США была получена по статьям «Суточные участников миссии» (158 900 долл. США), «Путевые расходы» (154 400 долл. США) и «Пособие на обмундирование и снаряжение» (500 долл. США).
  - 2. Суточные участников миссии. Сметные расходы рассчитывались с использованием ставки 115 долл. США в день. Фактически применявшимся ставки были следующими: в отношении счетов за проживание в гостиницах, оплачиваемых в долл. США, применялась ставка суточных участников миссии в размере 115 долл. США в день; в отношении счетов за проживание в гостиницах, оплачиваемых в рублях, и в отношении других видов жилья применялась ставка в размере 75 долл. США в день. По состоянию на февраль 1996 года ставки суточных участников миссии были скорректированы и составляли 90 долл. США в течение первых 30 дней и 75 долл. США в день в течение последующего периода.
  - 3. Путевые расходы. Смета была составлена из расчета замены в течение данного периода 40 военных наблюдателей при сметных расходах на одну поездку 3800 долл. США. Однако было заменено всего 26 военных наблюдателей при средних расходах на одну поездку 2500 долл. США.
  - 4. Пособие на обмундирование и снаряжение. Хотя предусматривались ассигнования на обмундирование и снаряжение для 40 военных наблюдателей, фактически это пособие в течение данного периода получали 36 военных наблюдателей.
  - b) Воинские контингенты ..... 30 200
  - 5. Пайки. Предусматривались ассигнования на закупку резервных пайков на случай нехватки продовольственных товаров и воды в бутылках. Однако позднее было сочтено, что накопленных запасов резервных пайков было достаточно; в связи с этим в течение данного периода закупки не производились, в результате чего было сэкономлено 30 200 долл. США.
  - c) Прочие расходы по военному персоналу ..... (51 100)
  - 6. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности. Дополнительные потребности по статье «Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности» в объеме 51 100 долл. США возникли в связи со смертью одного военного наблюдателя 18 сентября 1995 года. Требование соответствующего правительства на сумму 72 146 долл. США было обработано в течение данного периода.
2. Расходы по гражданскому персоналу
- a) Гражданская полиция ..... —

- b) Международный и местный персонал ..... 224 400
7. Средства в объеме 224 400 долл. США, сэкономленные по статьям «Оклады международного персонала» (24 900 долл. США), «Общие расходы по персоналу» (27 600 долл. США), «Суточные участников миссии» (181 400 долл. США) и «Поездки в район действия миссии и из него» (44 500 долл. США), были частично израсходованы на удовлетворение дополнительных потребностей по статьям «Оклады местного персонала» (28 200 долл. США), «Сверхурочные» (13 800 долл. США) и «Прочие официальные поездки» (12 000 долл. США).
8. Оклады международного персонала. В течение данного периода выделялись ассигнования на финансирование в общей сложности 18 должностей международных сотрудников (8 должностей категории специалистов, 2 — категории общего обслуживания и 8 — категории полевой службы).
9. Впоследствии Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам 15 февраля 1996 года и 24 июня 1996 года одобрил просьбы Генерального секретаря учредить 6 дополнительных должностей международных сотрудников (1 должность класса Д-1, 1 — С-5, 2 — С-4, 1 — С-3 и 1 должность категории полевой службы) и 9 дополнительных должностей местных сотрудников и учредить 1 должность уровня помощника Генерального секретаря для Специального представителя Генерального секретаря по Таджикистану (объединяющего функции, ранее выполнявшиеся его Специальным посланником по Таджикистану, и функции Главы миссии МНООНТ). Дополнительные ресурсы не испрашивались, поскольку предполагалось, что дополнительные расходы могут быть покрыты за счет имеющихся ассигнований. Небольшая экономия средств в размере 24 900 долл. США по статье «Оклады международного персонала» отражает фактическую численность персонала.
10. Оклады местного персонала. Первоначально на данный период предусматривались ассигнования на финансирование 26 должностей местных сотрудников. Дополнительные потребности по данной статье обусловлены расходами, связанными с созданием 9 дополнительных должностей местного персонала (см. пункт 9 выше) и тем, что оклады местного персонала были выше, чем предусматривалось в бюджете, что привело к перерасходу средств в объеме 28 200 долл. США.
11. Сверхурочные. Непредусмотренные в бюджете расходы на выплату сверхурочных были понесены в связи с наймом на месте устного переводчика в помощь дежурному офицеру, работающему по вызову в течение 24 часов в сутки, и в связи со сверхурочной работой трех сотрудников информационной службы, которые вынуждены были работать в течение шести-семи дней в неделю.
12. Общие расходы по персоналу. Была получена небольшая экономия средств в размере 27 600 долл. США.
13. Суточные участников миссии. Экономия средств была достигнута благодаря применению более низких по сравнению с предполагавшимися скорректированных ставок суточных участников миссии, о чём говорится в пункте 2 выше.
14. Поездки в район действия миссии и из него. На данный период предусматривались ассигнования для замены 18 международных сотрудников, тогда как фактически было совершено пять поездок в один конец в связи с назначениями, шесть поездок в связи с репатриацией и одна поездка в связи с медицинской эвакуацией, в результате чего по данной статье было сэкономлено 44 500 долл. США.
15. Прочие путевые расходы. Дополнительные потребности возникли в связи с поездкой сотрудников Центральных учреждений в район действия Миссии для участия в межтаджикских переговорах, бюджетные ассигнования на которую не предусматривались.
- c) Международный персонал, работающий по контрактам ..... —
- d) Добровольцы Организации Объединенных Наций ..... —

e) Персонал, предоставляемый правительствами .....	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов .....	—
3. Служебные/жилые помещения .....	17 600
16. Экономия средств по данному разделу в объеме 17 600 долл. США была получена по статьям «Аренда помещений» (2900 долл. США), «Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности» (1200 долл. США), «Ремонтно-эксплуатационные услуги» (400 долл. США) и «Коммунальные услуги» (13 100 долл. США).	
17. Аренда помещений. Были предусмотрены ассигнования на общую сумму 2200 долл. США в месяц для аренды радиостудии, шести участков для размещения групп и двух участков для ретрансляторов. Средняя сумма расходов на аренду семи участков для размещения групп, участков для ретрансляторов и помещений поликлиники составила 1800 долл. США в месяц. Необходимость в аренде радиостудии не возникла, поскольку радиоаппаратура была установлена в здании штаба, предоставленном правительством принимающей страны бесплатно.	
18. Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности. Хотя помещения штаба Миссии в Душанбе предоставлены правительством бесплатно, МНООНТ несет ответственность за поддержание помещений в надлежащем состоянии. Ассигнования на ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности были предусмотрены из расчета 400 долл. США в месяц для здания штаба и периферийных пунктов Миссии. Фактические расходы составили 1500 долл. США, в результате чего была обеспечена экономия в размере 1200 долл. США.	
19. Ремонтно-эксплуатационные услуги. Ассигнования на эти цели для здания штаба и периферийных пунктов Миссии были предусмотрены из расчета 600 долл. США в месяц. Фактические обязательства и расходы, связанные с ремонтом, техническим обслуживанием и подготовкой к зиме здания штаба МНООНТ, а также с мелкими ремонтными работами в местах размещения групп, были меньше, чем предполагалось, в результате чего было сэкономлено 400 долл. США.	
20. Коммунальные услуги. Экономия средств в объеме 13 100 долл. США была достигнута благодаря тому, что фактические месячные расходы составили 213 долл. США, тогда как сметные расходы составляли 2200 долл. США в месяц. Расходы на коммунальные услуги в местах размещения групп покрывались арендодателями.	
4. Ремонт объектов инфраструктуры .....	—
21. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.	
5. Автотранспорт .....	49 000
22. Средства на общую сумму 78 300 долл. США, сэкономленные по статьям «Горюче-смазочные материалы» (75 300 долл. США) и «Страхование автотранспортных средств» (3000 долл. США), были частично израсходованы на удовлетворение дополнительных потребностей на общую сумму 29 300 долл. США по статьям «Аренда автотранспортных средств» (4200 долл. США) и «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (25 100 долл. США).	
23. Аренда автотранспортных средств. Дополнительные потребности в объеме 4200 долл. США, определенные из расчета 600 долл. США в месяц, были обусловлены необходимостью использования грузовых автомобилей для перевозки топлива в места размещения групп. Дополнительные потребности включают расходы на оплату работы водителя (3900 долл. США) и расходы на аренду других грузовых автомобилей для перевозки предметов снабжения из аэропорта в Душанбе в штаб МНООНТ (300 долл. США).	

24. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание. Дополнительные потребности по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» в объеме 25 100 долл. США возникли в связи с закупкой таких запасных частей, как шины для использования в зимних условиях, аккумуляторы и масляные фильтры для парка автотранспортных средств Миссии, более частая замена которых была обусловлена повышенным износом.
25. Горюче-смазочные материалы. Ассигнования на горюче-смазочные материалы были рассчитаны с учетом потребностей для 25 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств из расчета 2,94 долл. США за галлон (0,8 долл. США за литр). Фактическое потребление было следующим: дизельное топливо при средней цене 0,72 долл. США за галлон (0,19 долл. США за литр) для 33 автотранспортных средств, а бензин по средней цене 1,7 долл. США за галлон (0,45 долл. США за литр) для 4 автотранспортных средств, в результате чего по данной статье было сэкономлено 75 300 долл. США.
26. Страхование автотранспортных средств. Экономия средств по статье «Страхование автотранспортных средств» в объеме 3000 долл. США была обеспечена благодаря тому, что фактические расходы на страхование автотранспортных средств были меньше сметных.

## **6. Воздушный транспорт**

a) Вертолеты ..... 1 002 900

27. Расходы на аренду/фрахт. Предусматривались ассигнования на аренду одного вертолета из расчета 4500 долл. США в час для использования в общей сложности в течение 40 часов в месяц, однако в течение данного периода вертолеты не использовались, в результате чего было сэкономлено 1 002 900 долл. США.

b) Самолеты ..... (350 300)

28. Пропорционально распределенный объем ресурсов в течение данного периода составил 22 400 долл. США. Общая сумма понесенных расходов составила 372 700 долл. США, в результате чего по данному подразделу возникли дополнительные потребности в объеме 350 300 долл. США.

29. Предусматривались ассигнования на один рейс в месяц с целью осуществления снабженческих перевозок из Исламабада в Душанбе специально зафрахтованным самолетом из расчета 3400 долл. США за рейс, однако фактические средние расходы составили 6600 долл. США за рейс, в результате чего на эти цели в общей сложности было израсходовано 40 000 долл. США. Кроме того, в связи с обслуживанием самолетов, осуществляющих снабженческие перевозки из района развертывания Миротворческих сил Организации Объединенных Наций, были понесены расходы в сумме 211 100 долл. США, из которых 80 400 долл. США относились к предыдущему периоду. Более того, в связи с чартерными перевозками в рамках деятельности Канцелярии Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи Афганистану (ЮНОХАК) на самолетах, зафрахтованных Специальным представителем Генерального секретаря для целей проведения совещаний с правительственные должностными лицами в соседних странах, были понесены расходы в сумме 86 900 долл. США. Были также понесены расходы в объеме 34 700 долл. США, относящиеся к предыдущему периоду.

c) Суточные для членов экипажей ..... —

d) Прочие расходы на воздушный транспорт ..... —

## **7. Морской транспорт** ..... —

30. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.

## 8. Связь

- a) Дополнительные средства связи ..... (14 100)
31. Дополнительные потребности по данному подразделу в объеме 14 100 долл. США, возникшие по статье «Запасные части, материалы и принадлежности» (39 400 долл. США), были частично удовлетворены за счет экономии средств по статье «Коммерческая связь» в объеме 25 300 долл. США.
32. Запасные части, материалы и принадлежности. Дополнительные потребности в объеме 39 400 долл. США представляют собой относящуюся к предыдущему периоду сумму, которую Миссия возместила Миротворческим силам Организации Объединенных Наций за запасные части, материалы и принадлежности, переданные из Миротворческих сил.
33. Коммерческая связь. Экономия средств в объеме 25 300 долл. США обусловлена тем, что средства коммерческой связи использовались меньше, чем предполагалось (ИНМАРСАТ и линии связи в Турции), что произошло благодаря установке аппаратуры спутниковой связи Организации Объединенных Наций в Душанбе в декабре 1995 года.

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи ..... —

## 9. Прочее оборудование ..... (2 100)

34. Общие дополнительные потребности по статье «Медицинская и стоматологическая техника» (5500 долл. США) были частично удовлетворены за счет экономии средств по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» в объеме 3400 долл. США.
35. Медицинская и стоматологическая техника. Дополнительные потребности в объеме 5500 долл. США возникли в связи с возмещением амортизационных расходов, связанных с эксплуатацией медицинской техники, предоставленной правительством Швейцарии в соответствии с соглашением о содействии, бюджетные ассигнования на покрытие которых не предусматривались.
36. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание. В течение данного периода на мелкие ремонтные работы было израсходовано всего 300 долл. США, в результате чего было сэкономлено 3400 долл. США.

## 10. Предметы снабжения и услуги

- a) Разные услуги ..... 4 400
37. Экономия средств по подразделу «Разные услуги» на общую сумму 4400 долл. США была получена по статьям «Охрана» (5100 долл. США) и «Медицинская помощь и обслуживание» (5200 долл. США), причем сэкономленные средства были частично израсходованы на удовлетворение дополнительных потребностей по статье «Прочие разные услуги» (5900 долл. США).
38. Услуги ревизоров. Ассигнованная на услуги ревизоров сумма была полностью зарезервирована.
39. Охрана. Предусматривались ассигнования на предоставление местным подрядчиком услуг по охране из расчета 900 долл. США в месяц. Однако в связи с тем, что в течение данного периода сотрудники службы охраны не нанимались, была получена экономия средств в объеме 5100 долл. США. Ученные расходы в сумме 800 долл. США связаны с установкой защитного ограждения.
40. Медицинская помощь и обслуживание. Предусматривались ассигнования для оказания первой медицинской помощи из расчета 800 долл. США в месяц. Экономия средств была получена

благодаря тому, что большая часть услуг предоставлялась в поликлинике МНООНТ, за исключением рентгенограмм грудной клетки и лабораторных анализов.

41. Прочие разные услуги. Хотя по статье «Прочие разные услуги» бюджетные ассигнования не предусматривались, по ней возникли потребности в объеме 5900 долл. США, обусловленные расходами на паромные перевозки в связи с проведением совещания в Талукане, Афганистан, по вопросу открытия пункта связи (400 долл. США) и расходами на предоставление услуг по уборке/уходу за территорией и услуги сторожа, проявление фотопленки, разгрузку воздушных судов, прачечные услуги для поликлиники и банковские сборы (5500 долл. США).
- б) Разные предметы снабжения ..... (700)
42. Перерасход средств на общую сумму 15 200 долл. США по статьям «Канцелярские и конторские принадлежности и материалы» (14 400 долл. США) и «Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения» (800 долл. США) был частично компенсирован за счет экономии средств по статье «Предметы медицинского назначения» (13 500 долл. США), «Санитарно-гигиенические и моющие средства»(300 долл. США) и «Подписные издания» (700 долл. США).
43. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы. Перерасход средств в объеме 14 400 долл. США по статье «Канцелярские и конторские принадлежности и материалы» был обусловлен необходимостью приобретения в Пакистане соответствующих товаров, которые не имелись на местном рынке.
44. Предметы медицинского назначения. Экономия средств в объеме 13 500 долл. США была получена в течение данного периода благодаря минимальным закупкам предметов медицинского назначения, поскольку такие предметы были предоставлены правительством Швейцарии.
45. Санитарно-гигиенические и моющие средства. Экономия средств в объеме 300 долл. США была получена в течение данного периода благодаря тому, что потребности были ниже, чем предполагалось.
46. Подписные издания. Расходы по статье «Подписные издания» понесены не были.
47. Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения. Хотя ассигнования по статье «Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения» не предусматривались, были понесены расходы на приобретение таких предметов, как ключи, садовые ножницы, часы, электрообогреватели и дискеты, в результате чего возникли дополнительные потребности в объеме 800 долл. США.
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов ..... —
48. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.
12. Программы общественной информации ..... 36 800
49. Материалы и принадлежности. Расходы по данной статье понесены не были, в результате чего было сэкономлено 200 долл. США.
50. Производственные издержки Департамента общественной информации. Экономия средств по данной статье в объеме 36 800 долл. США была обусловлена отсутствием персонала, необходимого для осуществления программ выпуска материалов для вещания и печатных изданий, как предусматривалось первоначально.
13. Программы профессиональной подготовки ..... —
51. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.

- 
14. Программы разминирования . . . . . —
52. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации . . . . . —
53. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.
16. Воздушные и наземные перевозки . . . . . —
54. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи . . . . . —
55. Ассигнования по данному разделу не предусматривались.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира . . . . . —
56. Изменений нет.
19. Налогообложение персонала . . . . . 51 400
57. Экономия по данному разделу в объеме 51 400 долл. США обусловлена разницей между числом утвержденных должностей и фактическим числом заполненных должностей, о чем говорится в пункте 9 выше.
20. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . . (51 400)
58. Эта сумма соответствует сумме, указанной в пункте 19 выше.

## Приложение III

### A. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года

	Численность персонала по состоянию на						
	31 декабря	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая	30 июня
<b>Военные наблюдатели</b>							
Запланированная численность	40	40	40	44	44	44	44
Фактическая численность	40	44	44	43	44	44	44
Разница	—	(4)	(4)	1	—	—	—
<b>Международный персонал</b>							
Запланированная численность	18	18	18	24	24	24	24
Фактическая численность	18	20	20	17	18	18	19
Разница	—	(2)	(2)	7	6	6	5
<b>Местный персонал</b>							
Запланированная численность	26	26	26	35	35	35	35
Фактическая численность	30	30	30	31	32	33	31
Разница	(4)	(4)	(4)	4	3	2	4

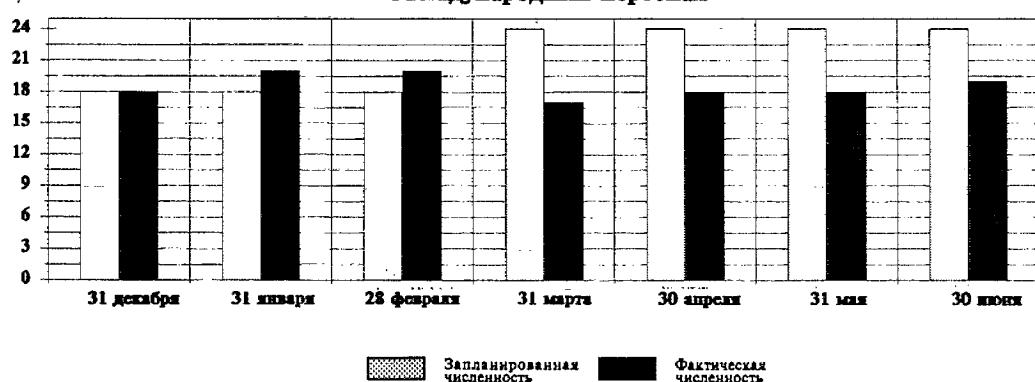
**B. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года**

**Военные наблюдатели**



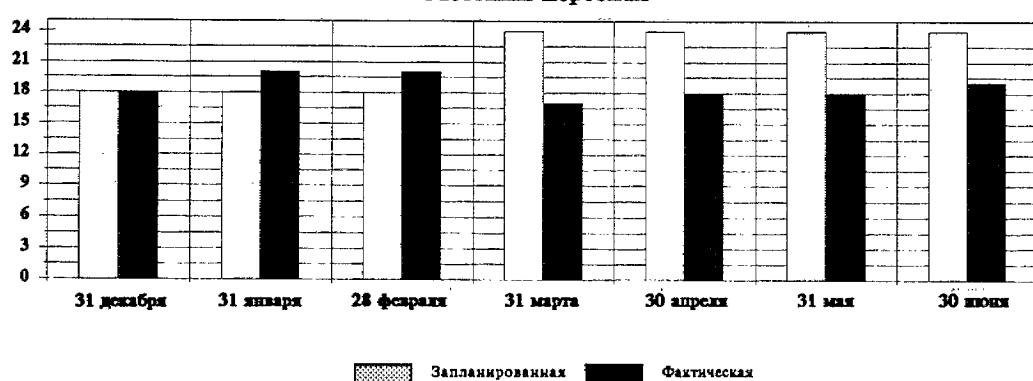
■ Запланированная численность ■ Фактическая численность

**Международный персонал**



■ Запланированная численность ■ Фактическая численность

**Местный персонал**



■ Запланированная численность ■ Фактическая численность

**Приложение IV**  
**Утвержденная и фактическая численность персонала и доля вакантных**  
**должностей в период с 16 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года**

Категория персонала	Утвержденная численность на 16 декабря 1995 года			Фактическая численность персонала на 31 декабря 31 января 28 февраля			Утвержденная численность на 1 марта 1996 года			Фактическая численность персонала на 31 марта 30 апреля 31 мая 30 июня			Средний показатель
	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	Средний показатель	
<b>Всемирный персонал</b>													
Всеславные наблюдатели	40	40	44	44	43	44	43	44	44	44	44	44	
Доля вакантных должностей (в процентах)	—	(10)	(10)	(7)	—	—	2	—	—	—	—	1	
Итого, всемирный персонал	40	40	44	44	43	44	43	44	44	44	44	44	
Доля вакантных должностей (в процентах)	—	(10)	(10)	(7)	—	—	2	—	—	—	—	1	
<b>Гражданский персонал</b>													
Международный персонал	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Д-1	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1	
С-5	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	
С-4	5	2	2	2	2	2	7	1	1	1	1	1	
С-3	1	3	4	4	4	4	2	3	4	4	4	4	
С-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	
Доля вакантных должностей (в процентах)	13	—	—	4	—	46	38	38	31	31	38	38	
Категория полевой службы	8	8	9	9	9	9	7	7	7	7	7	7	
Категория общего обслуживания (высший разряд)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	

Категория персонала	Утвержденная численность на 16 декабря 1995 года			Фактическая численность персонала на 31 декабря 31 января 28 февраля			Утвержденная численность на 1 марта 1996 года			Фактическая численность персонала на 31 марта 30 апреля 31 мая 30 июня			Средний показатель
				Средний показатель									
Категория службы охраны	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого	10	11	12	12	11	10	10	10	10	10	10	10	10
Доля вакантных должностей (в процентах)	(10)	(20)	(20)	(17)			9	9	9	9	9	9	9
Итого, международный персонал	18	18	20	20	19	24	17	18	18	19	19	18	18
Доля вакантных должностей (в процентах)	—	(11)	(11)	(7)			29	25	25	21	21	25	25
Местный персонал	26	30	30	30	30	35	31	32	33	31	31	32	32
Доля вакантных должностей (в процентах)	(15)	(15)	(15)	(15)			11	9	6	11	11	9	9
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Доля вакантных должностей (в процентах)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, гражданский персонал	44	48	50	50	49	59	48	50	51	50	50	50	50
Доля вакантных должностей (в процентах)	(9)	(14)	(14)	(12)			19	18	16	18	18	18	18